

18 FEV. 2018

134

Annexe**Les conditions de recevabilité des propositions de création de nouvelles entités de recherche-2018**

N° : 892

Date : 18/02/2018

الشروط الواجب توافرها لقبول طلب إنشاء مخبر بحث لدورة 2018

- 1- Canevas 2018 de présentation du projet de création de l'entité dûment renseigné et visé ;
1- نموذج استمارة اقتراح إنشاء مخبر لسنة 2018.
- 2- Exposé des motifs signé par le chef d'établissement de rattachement reflétant la nécessité de création de laboratoire dans le cadre du projet de l'établissement sur le plan de la recherche et formation
2- عرض الأسباب محرر و ممضي من قبل مدير المؤسسة الجامعية يتضمن ذكر الأسباب الملحة التي أملاها مشروع المؤسسة الجامعية من ناحية البحث و التكوين لطلب إنشاء المخبر.
- 3- Extrait du procès verbal du conseil scientifique de l'Etablissement de rattachement portant examen et adoption de la proposition de création de l'entité de recherche ;
3- مستخرج محضر المجلس العلمي لمؤسسة الإلحاق يتضمن الموافقة على مشروع إنشاء المخبر المقترح.
- 4- Attestation d'affectation des locaux adéquats aux activités de recherches engagés dans le projet a mener dans l'entité, dans des conditions optimales (préciser la superficie exacte), signée par le chef d'Etablissement ;
4- شهادة ممضاة من قبل مدير المؤسسة تثبت تخصيص مقر يسمح بممارسة نشاطات البحث للمخبر المقترح مع ذكر المساحة و الموقع بدقة (لا تقبل سوى الشهادة الممضاة من قبل رئيس المؤسسة)
- 5- Procès verbal du conseil de l'entité composée des chefs d'équipes engagés dans le projet (le chef d'équipe doit avoir le grade de Prof ou MCA) ;
5- محضر اجتماع رؤساء فرق المخبر المقترح (رئيس الفرقة يقتضي أن يكون حاصلًا على رتبة أعلى)
- 6- Plan de charges des activités scientifiques futures, adopté par le conseil de l'entité des chefs d'équipes engagées dans le projet pour les années 2019-2020-2021, notamment en matière de production scientifique et formation ;
6- مخطط يتضمن نشاطات البحث المراد تنفيذها للسنوات 2019-2020-2021 مصادق عليه من قبل مجلس رؤساء فرق المخبر لاسيما ما يتعلق بشقي البحث و التكوين.
- 7- Curriculum vitae de l'ensemble des chercheurs engagés dans le projet de création de l'entité, signé ;
7- السير الذاتية لكل عضو بالمخبر ممضي من قبل المعني.
- 8- Attestation en activité, signée par le chef d'organisme employeur ;
8- شهادة تثبت ممارسة النشاط للأعضاء ممضي من طرف رئيس المؤسسة.
- 9- Copie de l'arrêté de nomination dans le grade le plus élevé pour les enseignants-chercheurs ;
9- نسخة من المرسوم بتعيين كل عضو.



10- Pour les nouvelles unités de recherche ; la DGRSDT a programmé uniquement les unités rattachées aux centres de recherche;

10- بالنسبة لطلب إنشاء وحدة البحث، تم برمجة دراسة الطلبات المقدسة من قبل مراكز البحث فقط.

11- Le laboratoire de recherche proposé traite des domaines de recherche non abordés dans l'établissement. Il est composé d'au moins quatre (04) équipes de recherche regroupant un chef d'équipe, habilité (Prof au MCA) et deux (02) autres chercheurs par équipe au minimum .Le noyau de douze (12) chercheurs doivent appartenir à l'établissement de rattachement du futur laboratoire;

11- لا يمكن أن تقدم مقترح طلبات الإنشاء إلا في الميادين التي تفتقر إلى وجود مخابر بحث بالمؤسسة، و يعتبر كل طلب مقدم مخالف لهذا غير مسجل ضمن الملفات المقترحة للدراسة، و يجب أن يطابق التعداد للشروط الأساسية (4 فرق على الأقل - 3 باحثين لكل فرقة يترأسهم أستاذ ذو رتبة عليا)

12- La proposition de création de laboratoire de recherche est recevable uniquement dans les domaines connaissant un manque flagrant d'entités de recherche.

12- انتدكير على أن تكون ميادين البحث للطلبات المقدمة تفتقر إلى مخابر بحث بالمؤسسة الجامعية

Le dossier doit faire l'objet de dépôt sous bordereau d'envoi signé par le chef d'établissement et remis main à main par le coordonateur du projet ou son représentant désigné, au niveau de la sous direction de la programmation de la recherche et de la prospective-2^{ème} étage, avec délivrance d'un récépissé de dépôt et cela avant le 06 Mars 2018.

تقدم الملفات تحت جداول إرسال موقعة من قبل رؤساء المؤسسات الجامعية و تسلم يدا بيد من طرف منسق المشروع أو من يمثله إلى المديرية الفرعية لبرمجة البحث قبل تاريخ 06 مارس 2018.

dépôt à condition que le chef d'établissement oppose son avis et visa sur projet de canevas de création.

لا يمكن إيداع مقترح محضر المجلس العلمي لمؤسسة الإلحاق الذي يتضمن الموافقة على مشروع إنشاء المخبر إلا إذا وافق عليه المجلس العلمي للمؤسسة الجامعية التي يتبعها المخبر.

